

## El proyecto en Calafell supone una inversión superior a los 2,5 millones de euros y consta de dos fases

Rangel sostiene que la seguridad y la accesibilidad son el común denominador en las obras de las estaciones de ferrocarril

El delegado del Gobierno en Catalunya, Joan Rangel, ha visitado esta mañana las obras de mejora, modernización y rehabilitación de la estación de Calafell. Durante la visita, Rangel ha podido conocer de primera mano las actuaciones realizadas donde predomina la apuesta clara por la seguridad de los viajeros, el confort y la accesibilidad a las instalaciones eliminando de esta manera barreras arquitectónicas. Rangel, que ha insistido en la apuesta del Estado por este medio de transporte, recordó que se ha invertido cerca de 36 millones de euros en el conjunto de las obras de las estaciones de la línea R2 de la red de cercanías de Barcelona que discurre entre la Estación de Francia y Sant Vicenç de Calders.



En el conjunto de las 15 estaciones que forman la línea, el delegado del gobierno español dijo que en 10 las obras ya están finalizadas y en 5, acabarán en los próximos meses. Asimismo, está previsto que en Calafell las obras finalicen a lo largo del mes de noviembre.

Rangel explicó que de las cerca de 204 estaciones de ferrocarril que hay en todo el país, se está actuando en 189 con una inversión cercana a los 255 millones de euros.

Entre las obras que se han llevado a cabo en Calafell se incluye el recrecimiento de los andenes, la construcción de un nuevo paso inferior dotado de ascensores, la remodelación del edificio de la estación que data del siglo XIX y está catalogado como Bien Cultural de Interés Local y la creación de plazas de aparcamiento para personas con discapacidad.

En la estación de Segur de Calafell se han destinado más de 2 millones de euros y se ha dividido también en dos fases. Entre las actuaciones más relevantes que se han llevado a cabo, cabe destacar la creación de un paso inferior exclusivo para viajeros y la adaptación de la actual como paso urbano. En Segur de Calafell los trabajos ya se encuentran en la recta final de ejecución con la colocación de revestimientos y acabados del edificio de la estación y adecuación del entorno.

## Inglés



The project involves an investment in Calafell to 2.5 million euros and more than two phases

Rangel argues that the safety and accessibility are the common denominator in the works of the railway stations

The delegate from the state government in Catalonia, Joan Rangel, visited on Thursday the works of improvement, rehabilitation and modernization of the Calafell station. During the visit, Rangel was able to hear about first-hand the CONA activities carried out where the predominant clear commitment to passenger safety, comfort and accessibility to installations thus eliminating barriers architecturally. Rangel insisted that the state's commitment to this mode of transport, recalled that about 36 million euros has been invested in the whole of the work stations of Line R2 network outskirts of Barcelona, which runs between the station of Franqueses del Val and San Vicente de Calders.



In all of the 15 stations that make up the line, the Spanish government's delegate said that in 10 works are already completed and 5, end in the coming months. It is also expected to finish in Calafell works throughout the month of November

Rangel said that the nearly 204 railway stations which are all over the country, is acting in 189 with an investment close to 255 million euros

Among the works carried out in Calafell includes the regrowth of the platforms, the construction of an underpass equipped with elevators, renovation of the station building, dating from the nineteenth century and is considered a Cultural Asset of Local Interest, and the creation of parking spaces for disabled people.

The station Calafell been allocated more than 2 million euros and is also divided into two phases. Among the most significant actions have been carried out, is the creation of an underpass just for travelers and the adaptation of the current step as a city. In Calafell work already in the final run with the placement of coatings and finishes for the building of the station and adequacy of the environment.

## El projecte a Calafell suposa una inversió superior als 2,5 MEUR i consta de dues fases

Rangel sosté que la seguretat i l'accessibilitat són el comú denominador en les obres de les estacions de ferrocarril

El delegat del govern estatal a Catalunya, Joan Rangel, ha visitat aquest dijous al matí les obres de millora, modernització i rehabilitació de l'estació de Calafell. Durant la visita, Rangel ha pogut conèixer de primera mà les actuacions fetes on hi predomina l'aposta clara per la seguretat dels viatgers, el confort i l'accessibilitat a la instal·lacions eliminant d'aquesta manera barreres arquitectòniques. Rangel, que ha insistit en l'aposta de l'Estat per aquest mitjà de transport, ha recordat que s'ha invertit prop de 36 MEUR en els conjunt de les obres estacions de la línia R2 de la xarxa de rodalies de Barcelona que discorre entre l'Estació de França i Sant Vicenç de Calders.



En el conjunt de les 15 estacions que formen la línia, el delegat del govern espanyol ha dit que en 10 les obres ja estan finalitzades i en 5, acabaran en els propers mesos. Així mateix, està previst que a Calafell les obres finalitzin al llarg del mes de novembre.

Rangel ha explicat que de les prop de 204 estacions de ferrocarril que hi ha arreu del país, s'està actuant en 189 amb una inversió propera als 255 MEUR

Entre les obres que s'han dut a terme a Calafell s'inclou el recreixement de les andanes, la construcció d'un nou pas inferior dotat d'ascensors, la remodelació de l'edifici de l'estació -que data del segle XIX i està catalogat com a Bé Cultural d'Interès Local- i la creació de places d'aparcament per a persones amb discapacitat.

A l'estació de Segur de Calafell s'han destinat més de 2 MEUR i s'ha dividit també en dues fases. Entre les actuacions més rellevants que s'hi han dut a terme, cal destacar la creació d'un pas inferior exclusiu per a viatgers i l'adaptació de l'actual com a pas urbà. A Segur de Calafell els treballs ja es troben en la recta final d'execució amb la col·locació de revestiments i acabats de l'edifici de l'estació i adequació de l'entorn.